

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE MAYO, TENUE À MAYO, LE 1^{ER} MAI 2017, À 19 H 30, SOUS LA PRÉSIDENTE DU MAIRE M. NORMAND VACHON.

Sont présents :

Normand Vachon, Maire
Ian de Cotret-Brazeau, conseiller, siège #1
Joanne St-Amour Sanscartier, conseillère, siège #3
John Kane, conseiller, siège #4
Robert Bertrand, conseiller, siège #5
Pierre Robineau, conseiller, siège #6

Secrétaire d'assemblée : Martin Cousineau

Absente : Renée Giroux, conseillère, siège #2

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE
2. PÉRIODE DE QUESTIONS
3. ORDRE DU JOUR
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 3 AVRIL 2017
5. TRÉSORERIE - APPROBATION DES COMPTES
6. RAPPORTS
 - 6.1 Rapport de l'inspecteur
 - 6.2 Rapport du directeur du service de sécurité incendie
 - 6.3 Rapport de suivi du directeur général
 - 6.4 Dépôt
7. EMBAUCHE D'UN EMPLOYÉ À TEMPS PARTIEL - VOIRIE
8. CONTRAT POUR LE NIVELAGE DES CHEMINS
9. TRAVAUX BELL CANADA
10. CHOIX DU SOUS-TRAITANT POUR LA CONSTRUCTION D'UN PAVILLON ET D'UN BÂTIMENT ACCESSOIRE AU PARC GAETAN-BRUNET DANS LE CADRE DE LA SUBVENTION POLITIQUE DE SOUTIEN AUX PROJETS STRUCTURANTS POUR AMÉLIORER LES MILIEUX DE VIE
11. AVIS DE MOTION VISANT UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT POUR LES PERSONNES HABILES À VOTER DU CHEMIN DES LIBELLULES – PLAN ET DEVIS
12. CHOIX DU SOUMISSIONNAIRE SUITE À L'APPEL D'OFFRES PUBLIC (SEAO) POUR LES TRAVAUX DE TRAITEMENT DE SURFACE DOUBLE DE DIVERS CHEMINS (MAYO-008) (TECQ 2014-2018)
13. RAPPORT ANNUEL DU SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUE D'INCENDIE
14. FONDS DE PENSION POUR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
15. MODULE SYGEM « ÉLECTIONS »
16. PÉRIODE DE QUESTIONS
17. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

1. OUVERTURE

Les membres présents à l'ouverture de la séance formant quorum, l'assemblée est déclarée régulièrement constituée par le président.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

3. ORDRE DU JOUR

2017-05-045

IL EST PROPOSÉ par Ian de Cotret-Brazeau, **APPUYÉ** par John Kane et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que déposé et, en conséquence, il demeure ouvert à toute modification.

Adoptée à l'unanimité

4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 3 AVRIL 2017

2017-05-046

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2017;

ATTENDU QUE les membres renoncent à la lecture du procès-verbal;

IL EST PROPOSÉ par Robert Bertrand, **APPUYÉ** par Joanne St-Amour Sanscartier et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2017.

Adoptée à l'unanimité

5. TRÉSORERIE - APPROBATION DES COMPTES

2017-05-047

Comptes à payer au 30 avril

| # chèque | Fournisseur | Description | Montant |
|-------------|-----------------------------------|--|-------------|
| 10514 | 2963-2072 Québec Inc. | Ordures et recyclage | 5 949.96 \$ |
| 10515 | Robert Maloney | Inspections mensuelles février et mars, camions 410 et 610 | 378.00 \$ |
| 10516 | Fonds de l'information financière | Mutations X 6 | 24.00 \$ |
| 10517 | R&R Lavell | MG-20 Somers | 801.54 \$ |
| 10518 | Robert Bertrand | Frais de déplacement avril | 51.60 \$ |
| 10519 | Émile Charrette & Fils | Asphalte froide | 229.72 \$ |
| 10520 | MRC de Papineau | Formation asphaltage | 200.00 \$ |

| | | | |
|-------|----------------------------------|---|---------------------|
| 10521 | Imprimerie de Papineauville | Photocopies avril | 457.75 \$ |
| 10522 | Tim Lalonde | Cellulaire + frais de déplacement avril | 277.16 \$ |
| 10523 | Martin Cousineau (petite caisse) | Café | 87.96 \$ |
| 10524 | La Boutique du Plongeur | Joint téflon | 16.38 \$ |
| 10525 | Dépanneur Mauzeroll | Timbres | 50.82 \$ |
| 10526 | Transport Michel Deschamps | Niveleuse 29 mars, 7 et 8 avril + rétrocaveuse | 2 388.05 \$ |
| 10527 | L'Arsenal | Ensemble Bunker + boyau + batterie NIMH | 3 071.28 \$ |
| 10528 | Constructions Curtis Lavell | Déplacement de la neige du stationnement municipal | 1 149.75 \$ |
| 10529 | Brandon Lalonde | Frais de déplacement avril | 15.48 \$ |
| 10530 | Michael Carson | Frais de déplacement mars-avril | 267.42 \$ |
| 10531 | Waste Management | Ordures 5.21T + 6.74T | 1 049.29 \$ |
| 10532 | Martin Cousineau | Frais de déplacement avril | 338.79 \$ |
| 10533 | Chantal Lefebvre | Honoraires pour traduction | 102.03 \$ |
| 10534 | Labrador | Location du refroidisseur + eau | 73.02 \$ |
| 10535 | Bell Mobilité pagettes | Pagettes | 347.16 \$ |
| 10536 | Color by Design | Mise en page du bulletin | 203.40 \$ |
| 10537 | Susan Lalonde | Pliage et mise en enveloppe du bulletin | 300.00 \$ |
| 10538 | Municipalité de Mulgrave & Derry | Déneigement du 0.5 km sur ch. de la Rivière-Blanche | 3 075.58 \$ |
| 10539 | Emile Charrette & Fils | Boulons et écrous | 6.76 \$ |
| 10540 | Carle Ford | Pièces (freins) | 662.00 \$ |
| 10541 | Medimage | Plaques de PC gravées | 67.10 \$ |
| 10542 | Recyclage SCN | Réparations des chemins + panneaux | 2 225.00 \$ |
| | | Total | 28 091.58 \$ |

Comptes payés au 30 avril

| Paiements internet | | |
|----------------------------|--|--------------------------------|
| Fournisseur | Description | Montant |
| RCAP | Location du télécopieur | 122.22 \$ |
| Bell Canada | Téléphone | 35.26 \$ |
| Hydro-Québec | Électricité | 1 511.10 \$ |
| AGENCE DE REVENU DU CANADA | REMISES DE L'EMPLOYEUR 106982101RP0001 | 1 246.41 \$ |
| MINISTERE DU REVENU | REMISES DE L'EMPLOYEUR 106982101RP0001 | 2 978.17 \$ |
| Visa Desjardins | Cellulaire DG, Réservation de chambre pour formation à Montréal, Pièces pour SSI et moniteur pour DSSI | 850.77\$ |
| | Total | 6 743.93 \$ |
| Paies | | |
| Date | | Montant du dépôt direct |
| 6 avril | | 3 351.40 \$ |
| 20 avril | | 5 631.32 \$ |
| | Total | 8 982.72 \$ |
| | Grand total | 43 818.23 \$ |

ATTENDU QUE le conseil prend acte de la liste des comptes payés en vertu de la délégation d'autoriser des dépenses au directeur général et secrétaire-trésorier et au directeur du service de sécurité incendie;

ATTENDU QUE le conseil prend en compte la liste des comptes à payer;

IL EST PROPOSÉ par John Kane, **APPUYÉ** par Pierre Robineau et résolu d'approuver la liste des comptes à payer et d'autoriser leur paiement.

Adoptée à l'unanimité

6. RAPPORTS

6.1 Rapport de l'inspecteur

| Permis délivrés | | | | |
|-----------------|--------------|------------|--------|--------------|
| Numéro | Adresse | Nature | Zonage | Commentaires |
| 2017-0401 | 65 ch. Bleau | Rénovation | 5-V | |

| | | | | |
|--------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------|---------|
| 2017-0402 | 4300 RTE 315 | Rénovation | 13-AE | |
| 2017-0403 | 520 ch. De la Rivière Blanche | Construction | 14-V | Maison |
| 2017-0404 | 520 ch. De la Rivière Blanche | Installation septique | 14-V | |
| Lotissement | | | | |
| 2017- 040002 | 165 Ch. Des Libellules | | 7-F | 10 lots |

6.2 Rapport du directeur du service de sécurité incendie

| Nombre d'intervention | Lieu | Type d'intervention |
|--------------------------|------|---------------------|
| Aucune | | |

Réunion MRC + ACSIQ pour la municipalité

Réunion des chefs de la MRC

Visite chez Twin Equipment, unité d'urgence devrait être complétée d'ici le début juin

Inspection (vérification mécanique)

Révision du Schéma de couverture de risques (mise à jour)

6.3 Rapport de suivi du directeur général

| Résolution | Description | Responsable | Réalisé | En cours |
|-----------------|--|-------------|---------|-------------|
| 2017-03- 029 | Appel d'offres public SEAO, TECQ 2014-18 | DG | X | |

6.4 Dépôt

- Dépôt des états comparatifs de janvier à mars 2017

7. EMBAUCHE D'UN EMPLOYÉ À TEMPS PARTIEL - VOIRIE

2017-05-048

ATTENDU QUE ce conseil trouve opportun d'embaucher un employé à temps partiel afin de réaliser des travaux de voirie et tout autre travail nécessaire afin d'assurer la sécurité des citoyens;

IL EST PROPOSÉ par Robert Bertrand, **APPUYÉ** par Pierre Robineau **ET** résolu que ce conseil autorise le directeur général à embaucher M. Serge Pilon à titre d'employé à temps partiel (sur demande) selon les conditions suivantes, recommandées par le comité de voirie:

- Taux horaire de 20\$ pour les heures travaillées
- Taux horaire de 25\$ pour la location de son camion
- Taux horaire de 10\$ pour la location de sa remorque à bascule

La municipalité ne garantit pas d'heures minimales de travail.

Le vote est demandé par Mme Joanne St-Amour Sanscartier
Mme Joanne St-Amour Sanscartier désire enregistrer sa dissidence :
Mme Joanne St-Amour Sanscartier est en désaccord avec la
résolution à cause du geste d'intimidation que M. Serge Pilon a eu à
son égard ainsi qu'aux menaces faites à l'endroit d'un de nos
citoyens. Elle est inquiète et se questionne par rapport au risque de
récidive.

Adoptée à la majorité

8. CONTRAT POUR LE NIVELAGE DES CHEMINS

2017-05-049

ATTENDU la nécessité de choisir un sous-traitant pour le nivelage
des chemins en 2017;

IL EST PROPOSÉ par Pierre Robineau, **APPUYÉ** par Ian de Cotret-
Brazeau et résolu que ce conseil accepte la proposition de Transport
Michel Deschamps & Fils Inc. au taux horaire de 101.00\$ pour
l'année 2017

9. TRAVAUX BELL CANADA

2017-05-050

ATTENDU la demande de consentement municipal présentée par
Bell Canada concernant des travaux de remplacement de 2 poteaux
et hauban de tête qui seront effectués au 4526 Route 315 (Projet
H57929);

IL EST PROPOSÉ par John Kane, **APPUYÉ** par Pierre Robineau et
résolu que ce conseil approuve la demande de consentement pour
lesdits travaux qui se dérouleront entre le 12 mai et le 30 juin 2017.

Adoptée à l'unanimité

10. CHOIX DU SOUS-TRAITANT POUR LA CONSTRUCTION D'UN PAVILLON ET D'UN BÂTIMENT ACCESSOIRE AU PARC GAETAN- BRUNET DANS LE CADRE DE LA SUBVENTION POLITIQUE DE SOUTIEN AUX PROJETS STRUCTURANTS POUR AMÉLIORER LES MILIEUX DE VIE

2017-05-051

ATTENDU QU'un contrat dont la valeur est inférieure à 25 000\$ peut
être conclu de gré à gré;

ATTENDU QU'il y a eu lieu d'avoir recours à un sous-traitant pour la
construction d'un pavillon et d'un bâtiment accessoire en lien avec
la résolution 2017-04-043;

ATTENDU QU'une estimation a été demandée à Lumbec et à Gilga
Construction LTÉE et que seulement Gilga Construction a soumis une
proposition dans les délais demandés;

IL EST PROPOSÉ par Ian de Cotret-Brazeau, **APPUYÉ** par Joanne St-
Amour Sanscartier, **ET** résolu **QUE** ce conseil accepte la proposition

de Gilga Construction LTÉE au montant de 21 740\$ avant taxes et autorise lesdits travaux seulement lorsque la demande de subvention sera acceptée. Le montant de la subvention est d'un maximum de 20 000\$ et la municipalité doit investir un minimum de 20% de 20 000\$ soit 4 000\$ qui sera payé par les surplus de la municipalité.

Adoptée à l'unanimité

11. AVIS DE MOTION VISANT UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT POUR LES PERSONNES HABLES À VOTER DU CHEMIN DES LIBELLULES – PLAN ET DEVIS

AM 2017-05-01

Avis de motion est par la présente donné par Robert Bertrand, à l'effet que lors d'une séance ultérieure, un règlement d'emprunt pour les personnes habiles à voter du chemin des Libellules visant des plans et devis pour la mise aux normes dudit chemin dans le but de sa municipalisation sera présenté.

Une copie du présent règlement sera remise à chaque membre du conseil lors d'un caucus.

12. CHOIX DU SOUMISSIONNAIRE SUITE À L'APPEL D'OFFRES PUBLIC (SEAO) POUR LES TRAVAUX DE TRAITEMENT DE SURFACE DOUBLE DE DIVERS CHEMINS (MAYO-008) (TECQ 2014-2018)

2017-05-052

ATTENDU QUE suite à la résolution 2017-03-029, un appel d'offres a été envoyé par l'entremise du système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec (SEAO) pour les travaux de traitement de surface double de divers chemins (Mayo-008);

ATTENDU QUE la réception de seulement une enveloppe et l'ouverture de celle-ci a eu lieu le 12 avril 2017 à 11h en présence du directeur général M. Martin Cousineau et de l'inspecteur municipal M. Michael Carson (témoin);

ATTENDU QUE seulement une soumission a été reçue :

| Soumissionnaire | Montant taxes incluses |
|------------------------------|------------------------|
| Les Entreprises Bourget INC. | 152 521.24\$ |

IL EST PROPOSÉ par Ian de Cotret-Brazeau, **APPUYÉ** par Robert Bertrand **ET** résolu que ce conseil accepte la soumission du seul soumissionnaire conforme Les Entreprises Bourget INC. au montant de 152 521.24\$ taxes incluses et autorise lesdits travaux.

Les fonds pour cette fin seront pris à même le Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2014-2018 (TECQ)

Adoptée à l'unanimité

13. RAPPORT ANNUEL DU SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUE D'INCENDIE

2017-05-053

ATTENDU QUE le schéma de couverture de risque d'incendie a été adopté par le gouvernement du Québec en 2010;

ATTENDU QUE la municipalité a l'obligation de préparer un rapport annuel sur le plan de mise en œuvre prévu pour l'année numéro 7 représentant 2016;

IL EST PROPOSÉ par Joanne St-Amour Sanscartier, **APPUYÉ** par Ian de Cotret-Brazeau et résolu que la municipalité transmette à la MRC de Papineau son rapport sur le plan de mise en œuvre prévu pour l'année 7 représentant 2016 et le transmette au gouvernement du Québec.

Adoptée à l'unanimité

14. FONDS DE PENSION POUR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

2017-05-054

ATTENDU QU'UN montant de 3 000\$ a été budgétisé (2017) pour un fonds de pension destiné au directeur général;

ATTENDU QUE la municipalité égalera, jusqu'à concurrence de 3 000\$, la contribution du directeur général audit fonds de pension;

IL EST PROPOSÉ par Pierre Robineau, **APPUYÉ** par Robert Bertrand et résolu que le conseil autorise le directeur général à procéder à la mise en place d'un fonds de pension avec les Fonds de solidarité FTQ, par des déductions à la source sur chacune des paies du directeur général et que ces fonds ne peuvent être retirés qu'à partir de 60 ans.

Adoptée à l'unanimité

15. MODULE SYGEM « ÉLECTIONS »

2017-05-055

ATTENDU QUE la municipalité trouve opportun de se procurer le module Sygem « Élection » du logiciel comptable de la municipalité;

ATTENDU QUE le module Sygem « Élection » s'avère un outil important puisqu'il permet d'intégrer les données du D.G.E.Q. et ce logiciel respecte en tous points les normes du D.G.E.Q.;

IL EST PROPOSÉ par John Kane, **APPUYÉ** par Robert Bertrand et résolu que ce conseil autorise l'achat de ce module au montant de 1 950.00\$ plus taxes qui sera facturé en 2018.

Adoptée à l'unanimité

16. PÉRIODE DE QUESTIONS

17. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2017-05-056

L'ordre du jour étant épuisé, **IL EST PROPOSÉ** par Pierre Robineau, **APPUYÉ** par Ian de Cotret-Brazeau, **QUE** la séance soit levée.

Adoptée à l'unanimité

Président

Secrétaire

Normand Vachon,
Maire

Martin Cousineau,
Secrétaire-trésorier